

# **El Balance Fiscal**

## **Oportunidades para la Prevención de la Contaminación**

### **La Prevención de la Contaminación Aumenta las Ganancias**

Prevenir la contaminación a través de la eliminación y la reducción de materiales tóxicos y residuos peligrosos ayuda al medio ambiente. Pero, ¿sabía usted que también ahorra dinero, aumenta la eficiencia de su compañía y mejora el balance fiscal?

### **Responsabilidad para Prevenir Fugas**

Sustancias peligrosas deben ser manejadas con cuidado para proteger a los trabajadores, vecinos y el medio ambiente. Los reglamentos requieren planes de contingencia y medidas para prevenir fugas accidentales. Eliminando o reduciendo los químicos tóxicos para prevenir fugas accidentales es una decisión prudente, tanto socialmente como económicamente.

### **Asignación de Costos**

Muchos proyectos de prevención son sencillos y poco costosos, pero algunos requieren cambios mayores. Los gerentes frecuentemente tienen dificultades justificando grandes inversiones. Esto es porque los costos de químicos y residuos peligrosos son a menudo asignados a los gastos generales y por lo tanto, son ocultados. Compañías que incluyen los costos de uso, manejo y disposición de sustancias tóxicas por separado, tienen un promedio de tres veces más proyectos de prevención de la contaminación que las compañías que no lo hacen.

### **Costos Escondidos**

Existen muchos costos escondidos en el uso de químicos peligrosos. Por ejemplo:

- Permisos
- Monitoreo e inspecciones
- Reportes y mantenimiento de datos
- Asuntos de seguridad y salud
- Equipo de protección
- Costos de material y disposición
- Reporte de derrames
- Imagen pública
- Posibles sanciones y multas
- Responsabilidad a largo plazo

### **Costos Directos**

Cualquiera evaluación de inversión involucra la consideración de los costos directos, incluyendo:

- Gastos Capitales -  
edificios

- equipo
- materiales
- instalación
- ingeniería
- mano de obra
- preparación del sitio
- adquisición

Operación y mantenimiento -

- mano de obra
- transportación
- almacenamiento
- mantenimiento
- disposición

### **Beneficios de la Prevención de la Contaminación**

De cualquier modo, los costos directos y escondidos proveen solamente parte de la idea general. Beneficios y costos evitados deben también ser considerados. Estos beneficios pueden incluir:

- Costos reducidos para materiales
- Prevención de accidentes y lesiones
- Relaciones con la comunidad
- Reducción de costos regulativos
- Protección de propiedad privada
- Reducción de costos de seguro
- Disminución de costos de disposición

### **Analizando los Costos Evitados**

Los costos evitados o reducidos pueden incluir:

- Responsabilidad por los derrames
- Dañar el hábitat y la fauna
- Devaluación de la propiedad
- Responsabilidad a largo plazo
- Costos de tratamiento
- Multas civiles y criminales
- Interrupción de proceso
- Período de inactividad

### **Evaluar Todos los Costos y Beneficios**

Considere los costos directos y escondidos del uso y disposición de materiales peligrosos, y los beneficios indirectos y la evitación de los costos logrados a través del uso de la prevención de la contaminación. Esta evaluación puede ayudarles a los gerentes de compañías a documentar que la prevención de la

contaminación mejora su balance fiscal.

## **Historias Exitosas de Arizona**

### Fabricante de Equipo Eléctrico

Sustituyendo limpiadores acuosos eliminó 165 galones/año de solventes. Cambios en entrenamiento, equipo, y procesos redujo el uso de agua y gas. Reusar los desechos de producción redujo el níquel y el cadmio en el desecho de producción enviado fuera de la planta para incineración por 757 libras/año. Reusando los electrolitos ahorró 3,252 galones/año y redujo las compras de materia prima por un 50%. Resultado: Ahorros de \$550,000 en un período de dos años.

### Fabricante del Sector Aeroespacial

El tratamiento de intercambio de iones redujo el desecho de la capa metálica por 650,000 galones/año. El reciclaje de aguas usadas redujo la emisión de aguas negras por 676,000 galones/año. Desengrasadoras basadas en agua eliminó 111,000 galones/año de TCE. Resultados: Ahorros de \$136,813 en un período de dos años.

### Fabricante del Sector de Defensa

Eliminó 99,915 libras/año de 1,1,1-TCA y redujo fragmentos de propulsante por un 78% desde 1990. Recicló 21,422 libras de perclorato de amonio y 600 libras de materiales conteniendo plata desde 1992. Cambió a solventes y limpiadores no peligrosos. Resultados: Ahorros de \$181,000 en un período de tres años.

### Fabricante de Instrumentos Musicales

Los residuos peligrosos disminuyeron por un 58%, de 48 toneladas en 1992 a 20 toneladas en 1995. Un sistema de lazo cerrado redujo el uso de agua por unos 500,000 galones por año, cortó los costos de laboratorio, y disminuyó la generación de desechos de producción. Eliminando el TCE redujo los residuos peligrosos y la contaminación del aire. Resultados: Ahorros de \$127,000 durante el primer año.